

Pas de grève aux Meubles Bergeron

## Les employés signent leur nouveau contrat de travail

p. 10

Les syndiqués rejettent encore les offres patronales

## Le lock-out se poursuit à la Great Lakes

p. 5

LE COURRIER DE

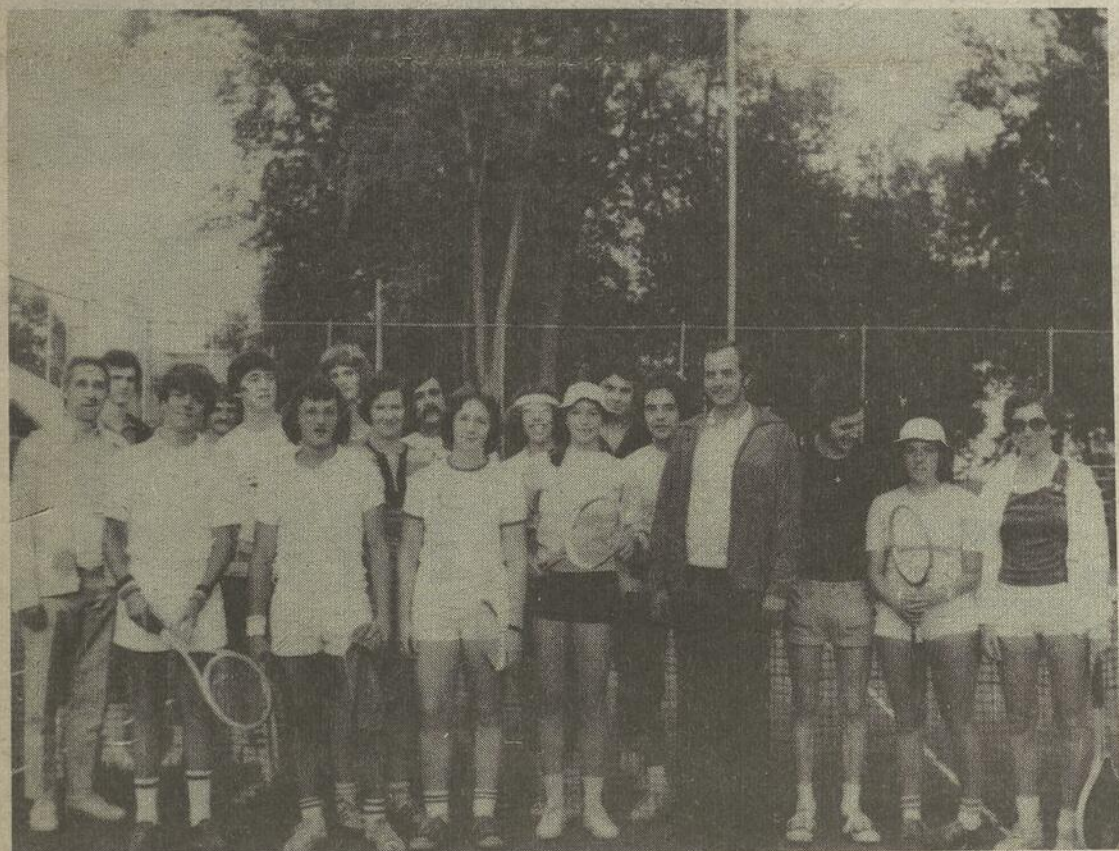
# BERTHIER

Vol. 44 — No. 13

L'Echo de Louiseville, le mercredi 7 juillet 1976.

25¢

## Un dérapement coûte la vie à un vieillard de 90 ans



**TOURNOI DE TENNIS.** Mardi soir dernier a eu lieu l'ouverture d'un tournoi de tennis à Berthierville. Les équipes de Berthierville rencontraient celles de Saint-Jacques. Ici nous voyons les concurrents de Berthierville et Saint-Jacques ainsi que le conseiller Michel Genest et M. Caron qui représentait le président du Comité de tennis, M. André Tellier.

Selon le président du S.E.L.

## Seule la C.S.R.L. sera responsable d'un mois de septembre perturbé

p. 3

Durant la saison estivale

## 27 cadets de Berthier participeront à des stages de perfectionnement

p. 3

## Des cyclistes du 5e Grand Prix passeront à Berthier demain

p. 10



# Pharmacie Barrette

PHARMACIE D'ESCOMPTE

Guy Barrette, pharmacien-chimiste,

505 Frontenac, Berthierville



**"Kodak"**

"trimlite"  
instamatic 18 "out fit"  
Spécial:

**26.85**

**"Kodak"**

film C-126-20  
Spécial:

**1.55**

**VENTE  
"ATLAS"**

du 8 juillet au 1er août

Nous avons au-delà  
de **150** produits en  
vente à prix d'escompte  
variant de

**30%**

à **40%**

sur ces produits.

**"Breck"**

Shampooing  
400 ml + 25 %  
Spécial:

**1.87**

**"Johnson's"**

shampooing pour bébé  
450 ml  
Spécial:

**1.88**

**"Kotex"**

boîte de 48  
rég. - super - plus  
Spécial:

**2.86**

**"Colgate"**

dentifrice  
100 ml + 50% = 150 ml  
Spécial:

**1.24**

**"Kodak"**

film C-110-20  
Spécial:

**1.71**

**"Q-Tips"**

boîte 180  
Spécial:

**.81**

**LIVRAISON  
GRATUITE  
DANS TOUTE  
LA REGION**

**836-3703**

**"Kodak"**

instamatic x 15 "out fit"  
Spécial:

**19.35**

**MOT MYSTERE: DIALOGUE**



# Des cyclistes du 5e Grand Prix passeront à Berthier demain

BERTHIERVILLE (F.R.) — Jeudi, soit demain, les cyclistes amateurs du 5e Grand Prix cycliste du Québec, passeront à Berthier. C'est ce que nous confirment les responsables de cette orga-

nisation du 5e Grand Prix cycliste du Québec qui se déroule du 7 au 11 juillet. La première étape qui a été franchie par les cyclistes amateurs a lieu aujourd'hui alors que ces derniers font de Québec à Trois-Rivières.

Demain, les cyclistes en seront à leur deuxième étape, soit Trois-Rivières — Joliette. Partant de Trois-Rivières, ils passeront à Berthierville pour se diriger vers Joliette qui sera l'hôte d'une centaine de cyclistes. Ces derniers franchiront la ligne d'arrivée en face des Galeries Joliette sur le boulevard Firestone, vers 15 heures 45.

Durant ce 5e Grand Prix, les cyclistes auront sept étapes à franchir, soit sept cent soixante-dix huit kilomètres. Ces étapes sont: Québec — Trois-Rivières (141 km), Trois-Rivières — Joliette (186.5 km), Joliette — Montréal (99 km), circuit fermé Montréal (86.5 km), Montréal (100 km), course contre la montre par équipes (20 km), boucle de la municipalité de Saint-Zotique (145 km). C'est à ce dernier endroit que se termine le 5e Grand Prix cycliste du Québec.

## A LOUER

Libre immédiatement: appartements 3½ pièces, meublés ou non, 4½ - 5½ pièces, chauffés, éclairés, taxes incluses et services de conciergerie.

S'adresser à Mme Généreux, au 550 St-Dominique au téléphone 836-2716, ou Mme Rogers, 541 St-Dominique au téléphone 836-2752.

## ANDRE ST-MARTIN CERAMIQUE

910 rue Defond  
Berthierville

836-4349 — 836-4236  
Tuiles importées pour  
murs, planchers, etc.  
Choix de 200 modèles

TEL.: 836-6177

## GUY DUCHARME C.A.

Comptable-Agréé  
Chartered Accountant

730 Frontenac

Berthierville  
C.P. 240

## Besoin d'un coup de main?

Cet été,  
engagez  
un étudiant

Adressez-vous  
au Centre de  
Main-d'oeuvre  
du Canada  
pour Étudiants

Adresse:  
588, Montcalm  
BERTHIERVILLE  
Tél. 836-3793

Main-d'oeuvre  
et Immigration

Manpower  
and Immigration

## Un autre gagnant d'un bon d'achat de \$50.00



Encore cette semaine, nous vous présentons le nom du gagnant pigé chez un marchand participant à la promotion "Tous Pour Tous". N'oubliez pas qu'il reste 2 semaines avant la fin du concours; donc demandez vos coupons participants pour le magnifique voyage à Acapulco pour 2 personnes et 2 semaines.

Photo prise lors du tirage effectué chez Benoit Bellerose (Machinerie agricole "International") M. Daniel Turcotte, exhibant le billet gagnant (\$50.00 en bon d'achat) soit celui de Mme Jean-Claude Rock du 1621, Rang Sud à Ste-Elisabeth.

### 4 AUTRES GAGNANTS A LA DOUZAINES CHANCEUSE

A l'avant dernière semaine de son dénouement, "La Douzaine Chanceuse" fait 4 autres gagnants de bon d'achat de \$50.00 chacun.

Selon le président du S.E.L.

## Seule la C.S.R.L. sera responsable d'un mois de septembre perturbé

BERTHIER (F.R.) — "En terminant nous disons aux parents que seule la C.S.R.L. sera responsable d'un mois de septembre perturbé si jamais les enseignants se voyaient obligés de poser des gestes pour obtenir justice..." a déclaré le président du S.E.L. (syndicat de l'enseignement du Lanaudière), M. Jacques Racine, dans un communiqué qu'il nous a fait parvenir la semaine dernière.

Dans ce communiqué, le président du S.E.L. s'interroge à savoir si le commissaire sont au courant des agissements du directeur général de la Commission scolaire Régionale Lanaudière. D'après les informations fournies par M. Racine, le directeur général de cette commission scolaire refuse depuis près d'un mois de rencontrer les représentants du syndicat afin de régler les différents griefs en suspens et voir à assurer une entrée scolaire normale. Selon ce dernier, les affectations risquent de créer certaines perturbations ainsi que les non-renforcements qui, semble-t-il, n'ont jamais été discutés entre les parties à cause du refus de la commission scolaire.

S'attaquant au directeur général, M. Marion, M.

Racine déclare: "C'est vraiment à se demander si M. Marion, directeur général de la C.S.R.L. dont l'image a passablement pâli, ne veut pas se donner une image nouvelle de dur à cuire, de coupeur de têtes et de dicateur au style de Louis XIV!" D'après M. Racine, M. Marion qui a toujours prêché le dialogue a ajouté un élément nouveau, soit la fermeté disant: "...nous nous demandons si, pour ce duo qui détonne, la fermeté signifie" se taire sans dire un mot, sans tenter de régler les problèmes, mais au contraire de faire le dur pour faire le dur et ainsi mettre de l'huile sur le feu..."

Poursuivant, M. Racine accuse la Régionale de risquer de pénaliser pour toute une carrière au moins huit enseignants de la Commission en refusant de signer les rapports de probation avant la date limite du 30 juin. Quant à la question des professeurs non-renforcés, selon ce dernier, ces enseignants ont été mis à pied pour des motifs uniquement reliés au dernier conflit et la Commission les fait payer pour les sept cent trente-quatre autres professeurs. Il a accusé M. Marion, directeur général à la C.S.R.L., de manquer de jugement.

S'adressant alors aux commissaires, le président du S.E.L. (syndicat de l'enseignement du Lanaudière) les interroge à savoir si réellement leur directeur général joue vraiment son rôle ou s'il cherche plutôt à provoquer une autre année difficile. C'est alors qu'il déclare: "Les enfants, les parents, et enfin nous tous, n'en avons-nous pas eu suffisamment cette année? Si un ménage s'impose à votre commission scolaire, faites-le avant que le climat ne soit complètement détérioré! Le bien de l'élève ne dépend pas uniquement de la base! Une direction générale ne doit pas fuir les discussions avec son personnel, mais les provoquer!"

S'adressant toujours aux commissaires, M. Racine leur a fait part que le syndicat était prêt à les rencontrer si le directeur général ne veut pas discuter à moins que cette attitude du directeur général doit un mandat des commissaires. En terminant, M. Racine déclare à la Commission scolaire Régionale Lanaudière que le syndicat ne laissera pas tout passer parce qu'une ou deux personnes ont décidé de jouer aux dictateurs.



# Éditorial

## Que nous réserve septembre?

L'année scolaire est terminée. Le conflit dure depuis un an. Et rien ne semble vouloir se régler. Parents et enfants se demandent ce qui se passera en septembre prochain. Les étudiants du secondaire s'interrogent sérieusement quant à leur avenir qui est perturbé par ce conflit scolaire.

L'avenir n'est pas très rose dans le domaine enseignant depuis septembre dernier et il n'y a aucun signe qui nous dit que l'entente sera signée avant septembre. Durant toute l'année, on nous a servi le plat du bien de l'enfant, de la conscience professionnelle. Ces arguments ont été charriés de tout côté mais ils n'ont eu aucun effet tant du côté des enseignants que du côté patronal.

Les étudiants n'ont eu droit qu'à une trêve et encore là. La fin de l'année scolaire s'est déroulée le plus normalement possible. Mais le conflit qui oppose le syndicat et la partie patronale s'est ressenti jusqu'à la dernière minute. Une certaine tension se faisait sentir dans les classes.

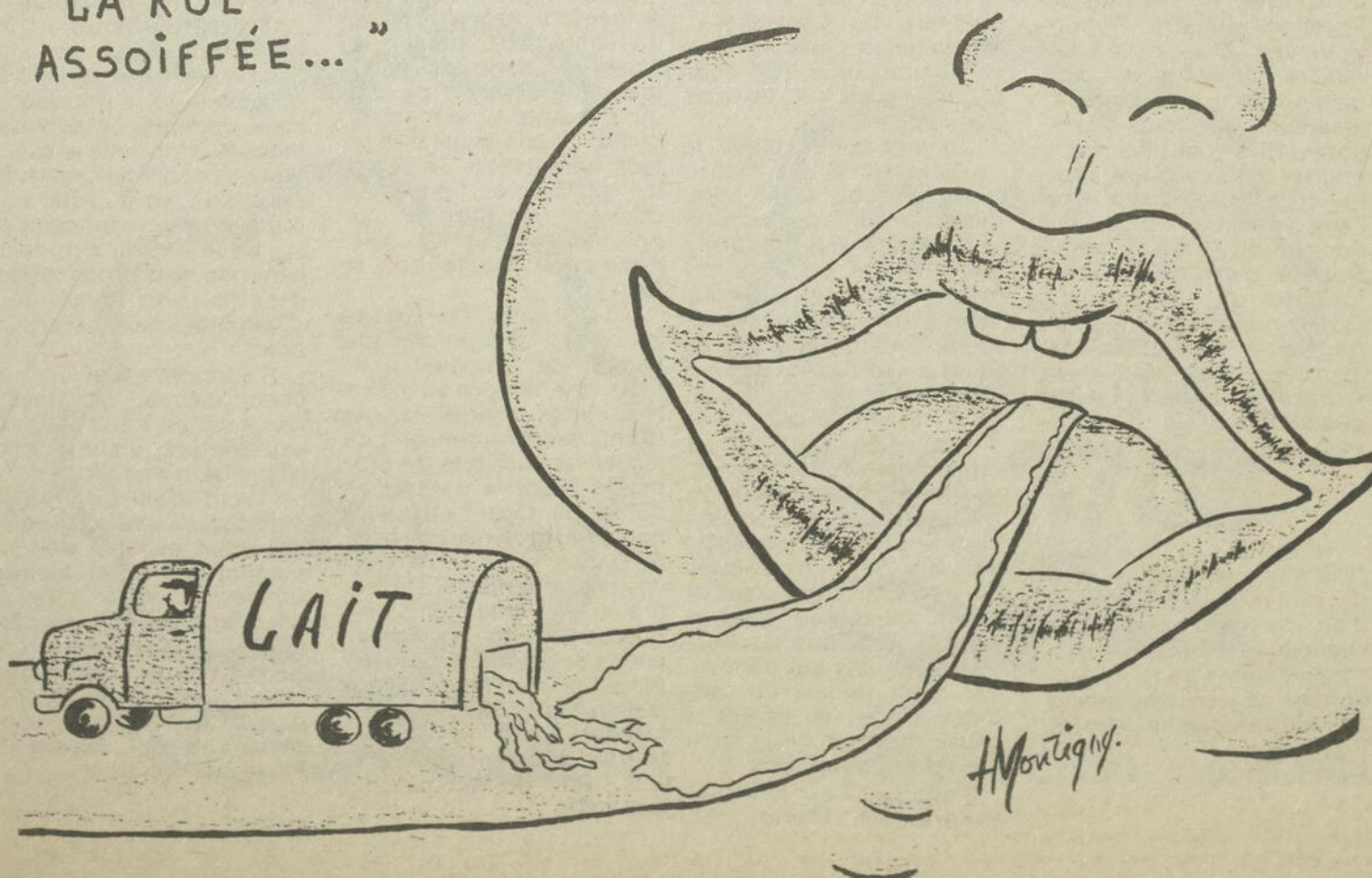
Le seul souhait que nous ayons à faire est que les deux parties en cause dans ce conflit s'assoient à une table durant tout l'été, discutent de leurs problèmes et qu'elles n'en repartent que lorsque le conflit sera réglé. Même si la période des chaleurs est arrivée, il serait sûrement bon de prendre deux beaux mois de vacances mais il faudrait aussi songer que septembre arrivera très vite et que si les deux parties n'en arrivent pas à une entente l'année scolaire 1976-77 débutera sur un mauvais pied.

Si l'atmosphère est la même que l'andernier dans les écoles, les étudiants du secondaire seront découragés. Certains songeront même à quitter l'école pour demeurer sur le marché du travail. Actuellement, on n'encourage pas les jeunes à s'instruire mais à fuir l'école. Où a-t-on vraiment caché cet argument "le bien de l'enfant" durant toute cette année. N'était-ce qu'un paravent qu'on se servait des deux côtés pour être bien vu de la part de la population? En serait-il de même pour "la conscience professionnelle"? Ce conflit traîne tellement que la population ne sait plus trop bien où est véritablement situé le conflit. On la charrie tellement qu'elle ne sait plus qui croire. Tout ce que désire la population, c'est qu'en septembre, les enfants retournent à l'école dans un climat de paix et de tranquillité et qu'ils puissent étudier.

Il est temps que les deux parties fassent leur bout de chemin. Il est plus que temps que la partie patronale et la partie syndicale dialoguent, écoutent, étudient sérieusement le nouveau contrat de travail des enseignants. Il est temps de prouver tant du côté patronal que syndical que le bien de l'enfant, c'est important. Lorsque septembre arrivera, les parents devront-ils connaître les mêmes problèmes que l'année dernière? En septembre, les écoles seront-elles vides?

Francine Rainville

"LA RUE ASSOIFFÉE..."



## Chez les Berthelais

par Francine Rainville

Depuis la semaine dernière, les logements à prix modique pour personnes âgées de Berthierville sont illuminés le soir. Ça fait un peu plus de vie dans la Ville de Berthierville. Les appartements sont déjà occupés.

Le centre local des services communautaires Brandon a un très bon organe d'information, soit "Quoi de neuf?". La population de ce secteur peut obtenir des renseignements très intéressants et très importants concernant la santé.

Les personnes de Berthier doivent prendre note que c'est M. Jean Chevalier qui est responsable de l'ambulance de Berthier pour Ambulances L'audière Inc. On sait que dernièrement, M. Jean Lemire vendait son service d'ambulances à cette firme jolietaine. Désormais, si vous avez besoin du service ambulancier, vous devez signaler 759-4445. Ce service est offert 24 heures par jour.

Le festival du Tabac de Saint-Thomas s'est

terminé dimanche et toutes les activités qui se sont déroulées lors de ce festival ont obtenu beaucoup de succès.

M. Valois du Motel Canada fait les choses en grand. Il a invité tous ses employés à un cocktail d'appréciation la semaine dernière. Un mannequin a alors présenté aux dames et demoiselles le nouveau costume qu'elles porteront. Il semble que plusieurs aient aimé sabler le champagne.

L'exposition agricole et commerciale de Berthierville s'en vient à grands pas. Du 21 au 25 juillet, vous pourrez amener vos parents et amis à cette exposition qui, semble-t-il, connaîtra plus de succès que les années précédentes.

C'est maintenant réglé aux Meubles Bergeron de Saint-Gabriel. Les employés de cette manufacture n'auront pas besoin de déclencher la grève. Tout est rentré dans l'ordre la semaine dernière.

## Carnet social

par Francine Rainville

- 8 juillet: Bibliothèque municipale de Berthierville, de 7 heures à 8 heures 30 p.m.
- 10 juillet: Compétition régionale d'athlétisme à la polyvalente Pierre de Lestage organisée par le club Magnum. Ces compétitions se dérouleront durant toute la journée. La responsable est Mlle Françoise Lavallée.
- 12 juillet: Assemblée régulière du conseil de Berthierville à 8 heures p.m. à l'Hôtel de Ville de Berthierville
- 13 juillet: Bibliothèque municipale de Berthierville de 7 heures à 8 heures 30 p.m.

### LAVALTRIE

Projet Laval, rue Ostiguy. Terrains et maisons, prêts à 95% par Société Centrale d'Hypothèque. Pour informations à Lavaltrie: 586-1761, Berthier: 836-4764.

### MALO MONUMENTS Vente-lettrage

1010 Lépine  
Tél.: 756-6980  
JOLIETTE

Fondé en 1931, le Courrier de Berthier est édité et imprimé par l'Imprimerie Gagné Ltée à St-Justin, Cte de Maskinongé.

Bureaux à Berthier, 285 Lafayette C.P. 698, tél.: 836-6210. À St-Justin, tél.: 227-2212

Président: J.-Ernest Gagné  
Sec.-Trésorier: Claude Gagné

Directeur: Jean-Pierre Gagné  
Rédacteur en chef: Francine Rainville  
Expansion et correspondants: Claude Gagné

Publicitaire: Germain Morin

Monique Brullemans (cahiers spéciaux)

### LE COURRIER DE BERTHIER

Enregistrement no 0645  
Courrier de la deuxième classe  
Dépôt légal — Bibliothèque Nationale du Québec

de l'Écho de Louiseville

#### Tarifs d'abonnement:

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Canada                 | 6 mois \$ 6.00  |
|                        | 12 mois \$12.00 |
| Camelots: à la semaine | \$ 0.25         |
| Un an:                 | \$12.00         |
| 6 mois:                | \$ 6.00         |
| Autres pays: un an     | \$17.00         |

#### PAROISSES

Lanoraie  
St-Charles-de-Mandeville  
St-Ignace  
St-Norbert  
St-Cuthbert  
St-Gabriel

#### NOMS

Fernande Ducharme ..... 887-2733  
Mme Thérèse R. Beausoleil ..... 835-4575  
Mme Claire Desrochers ..... 836-3302  
Mme Janine Lapointe ..... 836-4728  
Marjolaine Houle ..... 836-3810  
Mme Jeannine Bergeron ..... 835-2394

#### TELS.:



Une demande adressée au ministère des Communications

## Berthierville demande de réduire la vitesse sur les ponts des Iles

**BERTHIERVILLE (F.R.)** — La question des ponts des Iles a occupé une partie de l'assemblée régulière du conseil de Berthierville dernièrement. En effet, les conseillers de la Ville ont adopté une résolution à l'effet de demander au ministère des Communications du Québec de réduire la vitesse des véhicules automobiles sur les ponts des Iles, de réduire la limite de pesantier permise pour le transport par camion sur ces mêmes ponts.

Pour ce même ministère, ils ont décidé de demander l'éclairage des entrées et sorties de l'autoroute sur la rue du Collège.

### Prolongement de la rue Lacoursière

Une résolution a été

adoptée à l'effet de demander au ministère des Affaires municipales, division de l'urbanisme, l'ouverture du prolongement de la rue Lacoursière.

### Subvention aux loisirs

Une subvention d'environ trois mille cinq cents dollars a été versée aux Loisirs de Berthierville. Cette subvention a été versée par la ligue antituberculeuse de Berthierville qui n'opère plus depuis plusieurs années. Aussi cette ligue a décidé de faire profiter les gens de Berthier de cet argent qui était inutilisé. Une partie de cette somme servira à l'achat de jeux pour les parcs Vaudreuil et Laferrière.

Toujours dans le domaine des Loisirs, on ap-

prenait également qu'une subvention de deux mille dollars avait été versée à la Ville de Berthierville par le Haut Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports pour des activités culturelles qui seront sous la responsabilité de Mlle Sylvaine Bonin.

### Travaux d'aqueduc rue Champlain

Un règlement d'emprunt sera adopté à une prochaine séance pour l'exécution de travaux d'aqueduc sur la rue Champlain.

### Amende aux automobilistes

Un avis de motion a été donné afin qu'un règlement soit adopté afin d'augmenter de dix dollars à

vingt cinq dollars l'amende pour les automobilistes qui font des dérapages rapides ou qui font crisser leurs pneus.

### Infractions aux règlements

Lors de l'adoption d'un prochain règlement, l'amende maximum sera portée à trois cents dollars pour les infractions aux règlements et ce règlement amènera tous les règlements antérieurs.

### Autres règlements

La Ville entrevoit prochainement adopter un nouveau règlement pour les ordures ménagères, pour une nouvelle taxe commerciale et une nouvelle taxe d'amusement.

## La Ville demande le maintien des services de l'Unité sanitaire

**BERTHIERVILLE (F.R.)** — Le conseil municipal de Berthierville a adopté une résolution lors de sa dernière assemblée régulière à l'effet que l'unité sanitaire de Berthierville maintienne son service. Cette résolution a été adoptée suite à l'annonce par M. le maire Ulysse Laferrière qu'il serait possible que ce service ne soit plus maintenu à Berthierville.

Il semble que ce service soit de plus en plus désuet. Aussi dans sa résolution, le conseil municipal de Berthierville demande que non seulement que le service de l'unité sanitaire soit maintenu mais que les services donnés actuellement à la population de la région soient améliorés afin que les gens puissent en bénéficier adéquatement plutôt que d'aller à Joliette.

### Clubs sportifs 1976

Une subvention de deux mille neuf cent vingt-cinq dollars a été accordée par le Haut Commissariat à la

Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports pour réaliser le programme de clubs sportifs 1976.

### Subvention terrain de balle éclairé

La Ville a reçu une première tranche de sa subvention de soixante mille dollars qui est payable en trois versements. Cette subvention avait été accordée l'an dernier pour les terrains de jeux de la Ville et plus spécialement le terrain de balle éclairé. Cette première tranche est de vingt mille dollars.

### Achat d'un turbidimètre

Le conseil a procédé à l'achat d'un turbidimètre pour l'usine de filtration. Ce turbidimètre est d'une valeur approximative de six cents dollars et l'achat en a été exigé par le Service de protection de l'Environnement. La Ville a acheté cet appareil de la compagnie Fisher Scientific Co. Ltd.

## Les cliniques de vaccination de juillet dans la région

**BERTHIER (F.R.)** — Des cliniques de vaccination ont lieu dans toutes les municipalités de la région de Berthier. Ces cliniques sont pour les nourrissons et les enfants d'âge pré-scolaire. Veuillez prendre note des dates et heures de ces cliniques dans votre municipalité:

|                                                |                 |
|------------------------------------------------|-----------------|
| 8 juillet Berthier D.S.C.                      | 2 h à 4 h       |
| 12 juillet St-Barthélemy Ecole du Sablé        | 3 h             |
| 13 juillet St-Zénon Salle paroissiale          | 11 h            |
| 13 juillet St-Michel des Sts Salle paroissiale | 1 h 30 à 2 h 30 |
| 14 juillet St-Norbert Ecole                    | 2 h             |
| 15 juillet St-Cuthbert Ecole Ste-Anne          | 2 h 30          |
| 19 juillet St-Gabriel de Brandon C.L.S.C.      | 2 h 30 à 3 h 30 |
| 19 juillet St-Charles de Mand. Ecole Youville  | 4 h             |
| 22 juillet Berthier D.S.C.                     | 2 h à 4 h       |
| 26 juillet Lanoraie Ecole                      | 2 h             |
| 27 juillet Lavaltrie Ecole                     | 2 h             |
| 28 juillet St-Didace Ecole Caron               | 3 h             |
| <b>Clinique A.T.B.</b>                         |                 |
| 7 juillet Berthier D.S.C.                      | 1 h 30 à 3 h    |
| 21 juillet Berthier D.S.C.                     | 1 h 30 à 3 h    |

Les syndiqués rejettent encore les offres patronales

## Le lock-out se poursuit à la Great Lakes Carbon

**BERTHIERVILLE (F.R.)** — Le lock-out se poursuit à la Great Lakes Carbon Corporation Ltd de Berthierville. Nous apprenons en dernière heure que les employés de cette usine ont rejeté les dernières offres patronales lors d'une assemblée générale qui a eu lieu dimanche matin.

Selon les informations que nous avons pu obtenir, la partie patronale et la partie syndicale ne s'entendent pas sur la durée du contrat de travail. Les employés veulent un contrat de deux ans alors que la compagnie en désire un de trois ans. Et il y a aussi les clauses monétaires qui font l'objet de discordes.

## Calendrier sportif

par Francine Rainville

**8 Juillet:** Ligue de balle-molle Old Timers de Berthierville, Giroux vs Melchers, à 8 heures p.m.  
**8 Juillet:** Ligue de balle-molle Old Timers de Berthierville, Champagne vs Salaison Bellehumeur, à 9 heures 30 p.m.  
**10 Juillet:** Compétition régionale d'athlétisme à la polyvalente Pierre de Lestage sous la responsabilité de Mlle Françoise Lavallée. Cette journée est organisée par le club Magnum.

# Vente Épargnes Estivales



C'est le temps d'économiser sur maintes machines MF neuves offertes maintenant à prix spéciaux.

Tracteur MF 235



Achetez maintenant  
**ÉPARGNEZ \$200**

Tracteur MF 255



Achetez maintenant  
**ÉPARGNEZ \$200**

Tracteur MF 275



Achetez maintenant  
**ÉPARGNEZ \$200**

Venez vous renseigner sur les autres spéciaux des épargnes estivales

Offre limitée au stock disponible jusqu'au 30 juillet 1976



SERVICE 24 HRS (pour urgence): 835-4339

**LUCIEN POIRIER**

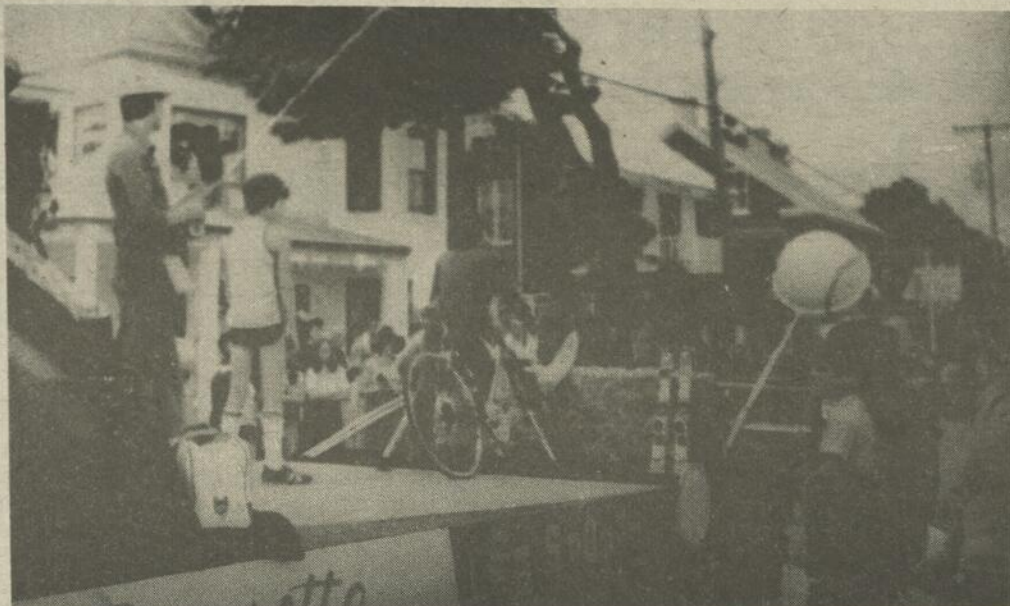
Vente & Service

1611, 4<sup>e</sup> Rang

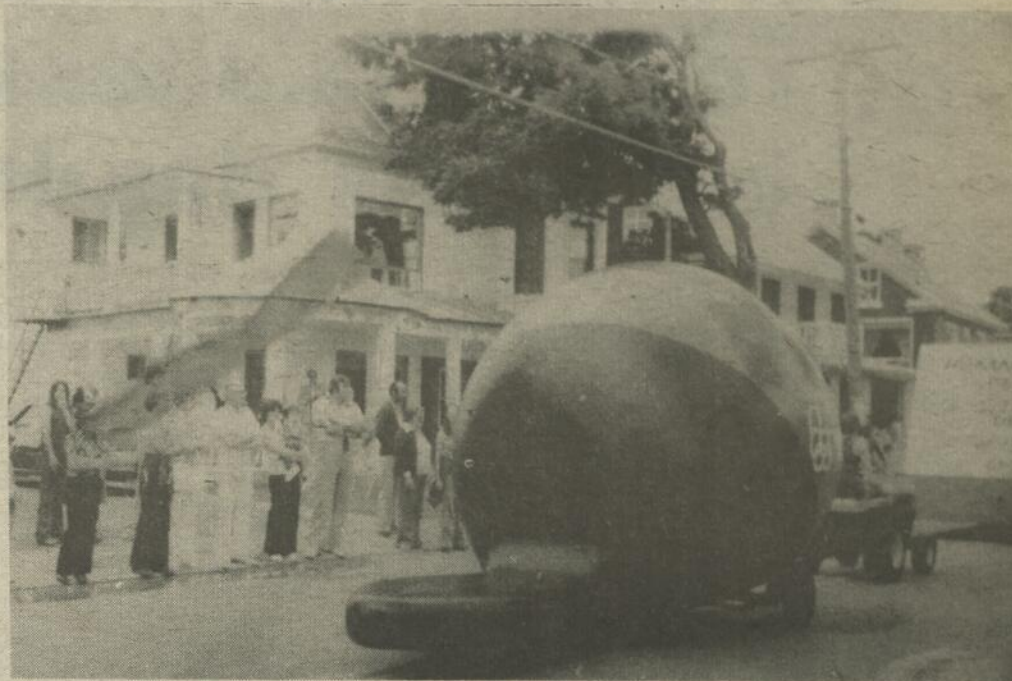
St-Gabriel-de-Brandon



# Le Festival du Tabac 1976



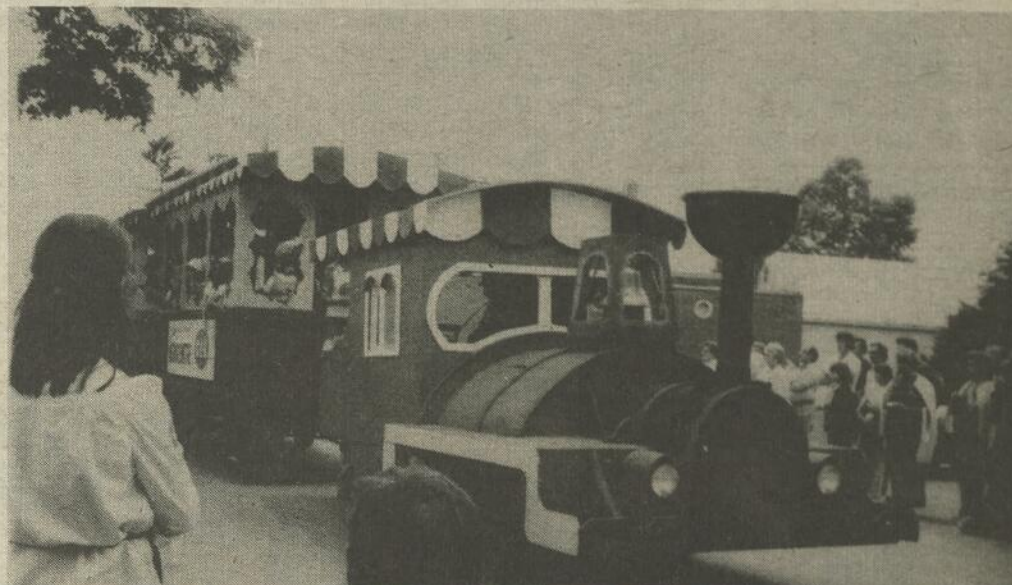
Différents sports ont été représentés par le char de Brissette Sport.



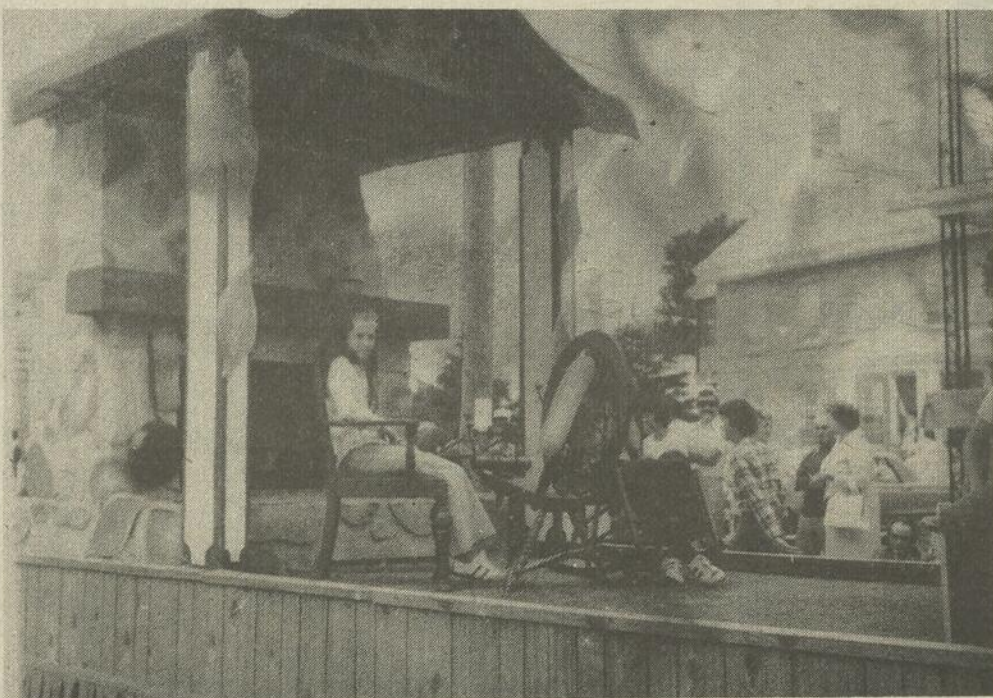
La mascotte des Jeux Olympiques étaient aussi de la parade.



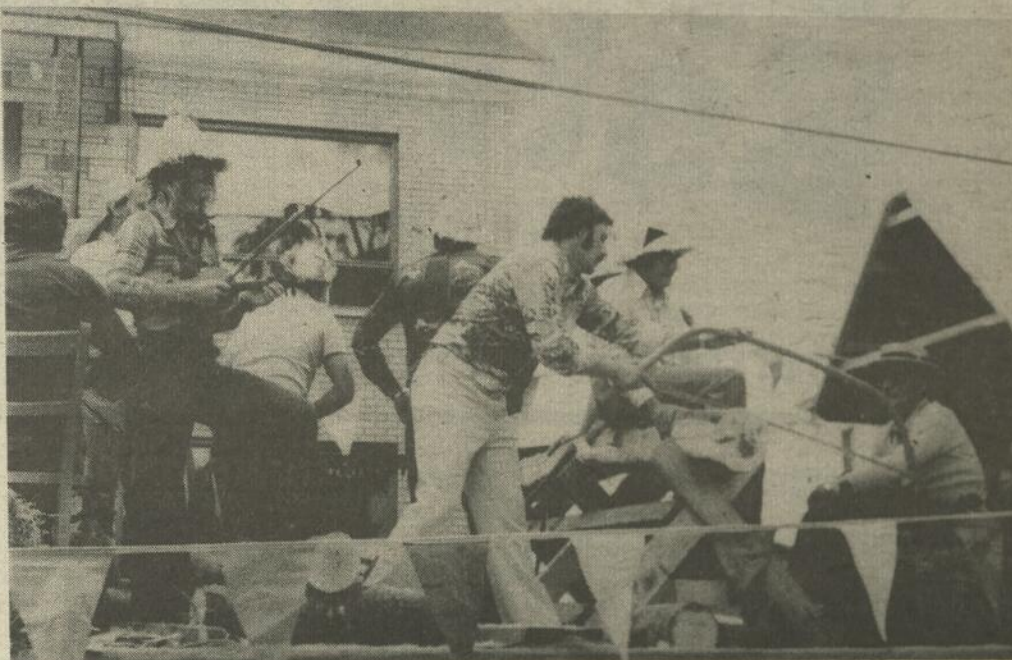
Un carrousel du Tabac.



Le petit train du Festival du Tabac était là.



Les représentants du Festival des Laurentides de Sainte-Émilie de l'Énergie ont participé à ce défilé.



La gigue et les rigodons étaient à l'honneur.

## CHOIX DE CADEAUX



VENTE ET REPARATIONS  
SUR TOUTES  
MARQUES  
D'ASPIRATEURS  
& D'APPAREILS  
ELECTRIQUES



**LA FLAMME  
ENR.**

6 BEAUSOLEIL, St-Gabriel, P.Q.

TEL.: 835-2160



ELECTROHOME  
HOOVER  
PROCTOR  
LEWYT  
REGINA  
EUREKA  
PHILIPS  
SANYO  
IONA  
SUNBEAM  
FILTRO  
OSTERIZER  
VENUS  
BRAUN  
RIVAL  
PROCTOR - SILEX  
McCRAW EDISON  
SLAMCO  
PANASONIC  
MAGIC HOSTESS  
NUTONE  
EMPIRE  
WEST BEND  
VOLTA  
CORNWALL  
TOASTMASTER

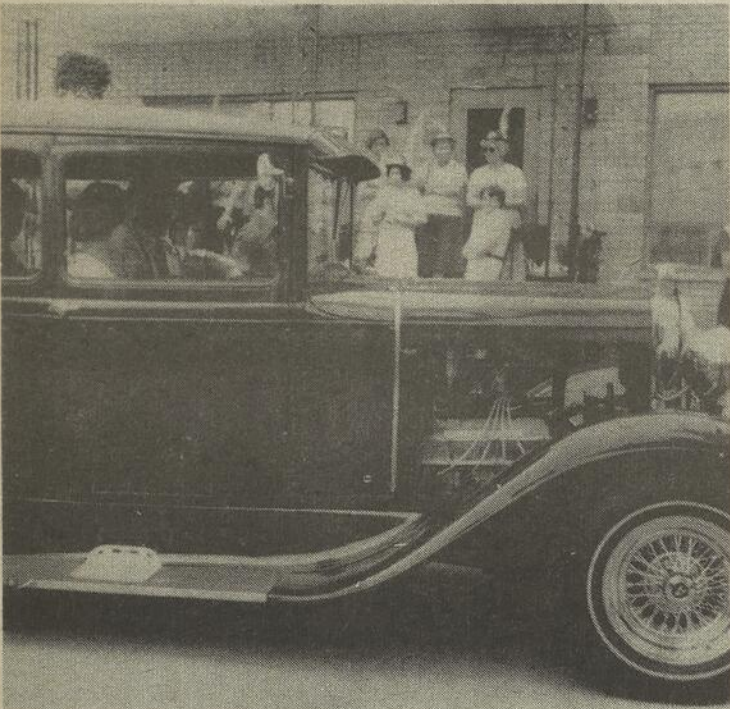


Il y avait un char traitant du Festival des Sucres à Saint-Jean de Matha.  
Suite à la page 7



# EN IMAGES

Suite de la page 6



Un véhicule d'autrefois était là.



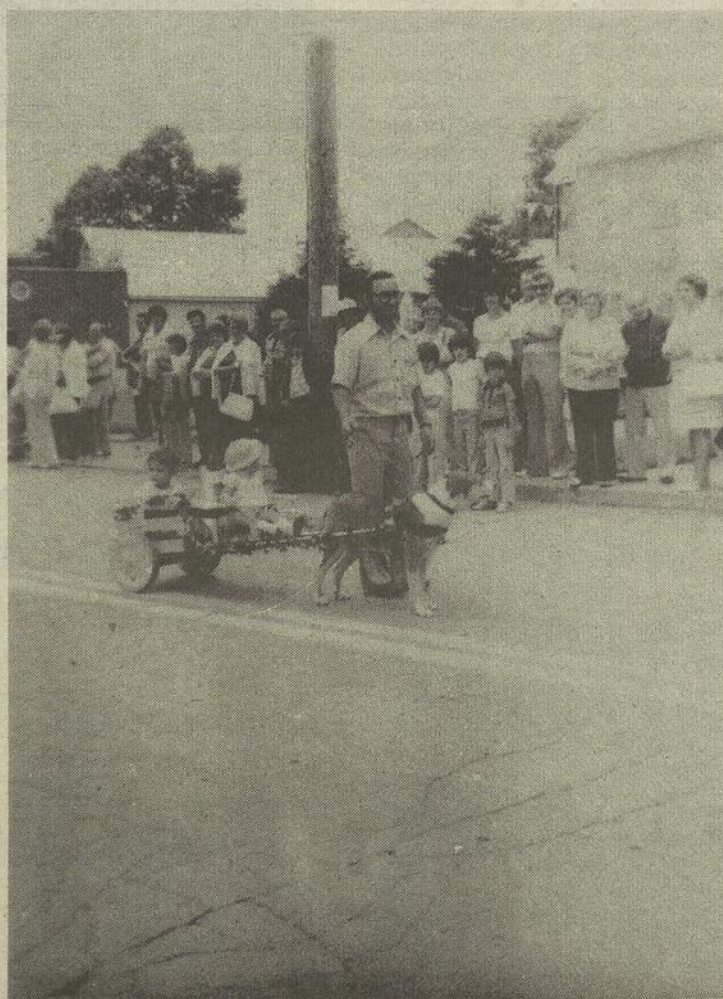
Des majorettes étaient aussi à l'honneur.



En cette année des Jeux Olympiques, un char allégorique représentait le tir à l'arc.



La machinerie agricole y a mis son nez.



Même les tout-petits étaient de la parade.

## Bar Salon chez Jane St-Cuthbert

Danse populaire  
et canadienne  
avec orchestre

Bienvenue à tous!

## ENCAN

d'antiquités  
de toutes sortes,  
et de surplus  
de ménage de maison

Dimanche le 11 juillet,  
à 1½ heures p.m. au  
3181 Petit Rang  
Ste-Catherine,  
à St-Cuthbert, Cté Berthier

Si vous avez de la marchandise à  
faire vendre, téléphonez à Pierre  
Couture, encanteur licencié.

Stationnement et restaurant  
Tél.: 836-2827

## LAWN-BOY

Ayez-y  
confiance



DELUXE 21". Modèle 7260F.  
Avec récupérateur.

Moteur Lawn-Boy exclusif à deux temps avec le  
démarrage du bout des doigts. Un carburateur  
simplifié élimine les réglages. Silencieux sous-le-  
tablier plus insonore. Tablier ultra-léger, les roues  
qui roulent facilement. Caractéristiques de sécu-  
rité brevetées. Réglage de l'hauteur à 6 positions.  
Ensemble du récupérateur d'herbe facultatif.

**C. TURENNE & FILS**

85 Cohen, - St-Gabriel, - 835-2362



Selon Mlle Denise Goudreault

## 80% des emplois se décrochent par l'intéressé lui-même

BERTHIERVILLE (F.R.) — "80% des emplois se décrochent par l'intéressé lui-même, on n'est jamais mieux servi que par soi-même". Telle a été l'une des déclarations de Mlle Denise Goudreault, conseiller communautaire au Centre de main-d'œuvre du Canada de Berthierville, lors d'un entretien que nous avons eu avec elle dernièrement.

Selon Mlle Goudreault, le Centre de main-d'œuvre est là pour aider le jeune à se trouver un emploi. Elle explique son rôle de conseiller communautaire comme étant un lien entre le bureau local, le bureau régional du Centre de main-d'œuvre et la popula-

tion. Ce poste a été créé dans le cadre d'un projet Extension au Centre de main-d'œuvre du Canada. Il existe depuis trois ans mais à Berthier, on en est à la première expérience.

Durant l'entrevue, Mlle Goudreault nous a fait savoir que le Projet Extension avait été mis sur pied par le gouvernement pour prolonger et améliorer le service de main-d'œuvre. En plus, chaque projet Extension est différent selon la région. Ce projet peut s'occuper des handicapés physiques, des handicapés mentaux, en bref, de toutes les catégories de gens qui ont des besoins. Pour la région de Berthier, le projet Ex-

tension s'adresse aux jeunes de 16-25 ans, ceux qui représentent un pourcentage de 40% des gens en quête d'emploi dans la région. Le conseiller communautaire est là pour les rejoindre. Le pourcentage des jeunes en quête d'emploi représente environ trois cents jeunes de Berthier qui se cherchent un emploi.

Depuis le début de son travail, Mlle Goudreault s'est dit surprise de voir combien les jeunes sont insécures. Selon elle, les jeunes veulent travailler mais ils ne trouvent pas de travail parce qu'ils manquent d'information, qu'ils n'ont pas d'assurance personnelle. D'après Mlle Goudreault, les jeunes ne

se connaissent pas assez. L'école ne les prépare pas à se trouver un emploi.

C'est dans cet optique que le rôle du conseiller communautaire entre en action. Mlle Goudreault nous a fait part que des tests d'aptitude peuvent être passés par les jeunes de mieux se connaître et une méthode dynamique de recherche d'emploi leur est enseignée. Des sessions intensives leur sont données par MM. Marcel Mailhot et Guy Guèvremont du Centre de main-d'œuvre du Canada de Berthierville. Il leur est également montré comment présenter un curriculum vitae.

Un point qu'elle a remarqué en prenant contact avec les jeunes est qu'il devrait avoir l'avantage de bénéficier de cours de personnalité et de présentation. Elle a affirmé qu'ils ont beaucoup de cours de personnalité et de présentation. Elle a affirmé qu'ils ont beaucoup de difficulté à parler d'eux-mêmes. Pour ceux qui le désirent, il existe en plus des rencontres en groupe des rencontres individuelles. Toutes ces rencontres ont pour but de motiver les jeunes à se trouver un emploi qui répond à leurs aspirations.

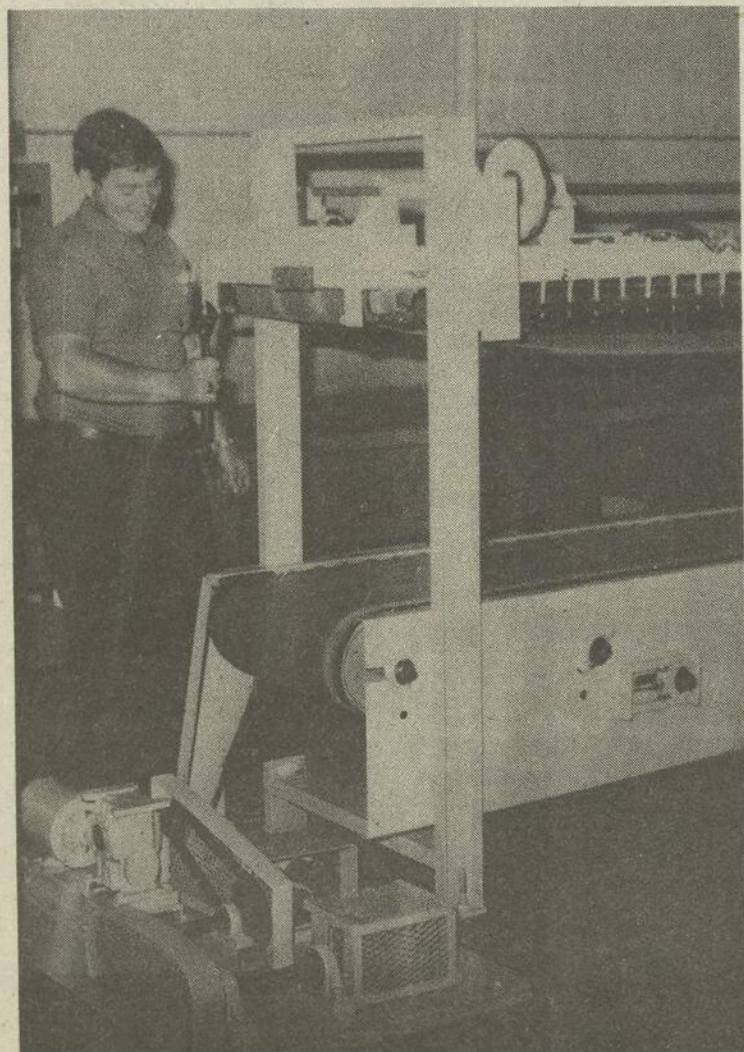
### Méthode dynamique de recherche d'emploi

Cette méthode a comme buts de faire prendre conscience au jeune de son propre rôle dans la recherche d'emploi en attachant une importance à son attitude, sa condition physique et mentale; d'amener le jeune à mieux percevoir le fonctionnement du travail (il doit connaître le marché du travail, qui il doit visiter, à qui envoyer son curriculum vitae, quand commencer ses recherches,

l'aide qu'il a besoin, le besoin de consultation, etc.); découvrir leur vérité potentiel (l'image qu'il projette, ses possibilités, son expérience de vendre sa compétence à un employeur, comment préparer une entrevue) et planifier ses recherches d'emploi. Tous les jeunes qui sont intéressés à obtenir plus de renseignements pour se trouver un emploi peuvent s'adresser à Mlle Goudreault au Centre de main-d'œuvre du Canada de Berthierville.



Mlle Denise Goudreault, conseiller communautaire



Ici on explique le fonctionnement d'un convoyeur.

## 25 élèves terminent un stage de formation pour mécaniciens de chantier

BERTHIER — Vendredi dernier avait lieu au Centre de Formation Professionnelle de Joliette, la finale d'un stage de formation pour mécaniciens de chantier (Millwright).

Une brève cérémonie avait lieu pour souligner cet événement.

Organisée par la Commission Scolaire Régionale Lanaudière en collaboration avec la Commission de Formation Professionnelle Laurentides-Lanaudière, cette manifestation réunissait, en plus des élèves du cours mentionné, quelques représentants de la Commission Scolaire Régionale Lanaudière, du Centre de Main d'Oeuvre du Canada et de la Commission de

Formation Professionnelle Laurentides-Lanaudière, en présence des professeurs et de M. André Guilbault de l'usine Scott Paper de Crabtree que les organismes mentionnés tiennent à remercier pour sa collaboration.

Les vingt-cinq finissants venant de tous les coins de la province se sont dits très satisfaits de ce cours qui,

pour eux, leur ouvre une porte intéressante sur le marché du Travail. SERVICE PROMOTION & ADMISSION COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE LAURENTIDES-LANAUDIÈRE.



Ici on vérifie le système de rouage.



Vingt-cinq élèves ont terminé un stage de formation pour mécaniciens de chantier dernièrement au Centre de formation professionnelle de Joliette.

\$\$\$ J.M. GOMEAU LTEE \$\$\$

Magasin départemental

175 de Lanaudière  
Ville St-Gabriel  
835-4718

- draperies
- toiles
- couvré-lit
- tapis-préart
- service de la pose

Demandez vos coupons de la promotion "tous pour tous"

- vêtements sports pour hommes et femmes

\$\$\$



# L'Environnement étudiera les lacs Corbeau et Matambin

BERTHIER (F.R.) - Dans le cadre d'un programme de conservation et de dépollution, le Service de protection de l'Environnement du Québec procédera durant la saison estivale à l'étude des lacs Corbeau et Matambin. C'est ce qu'a annoncé la semaine dernière le député libéral du comté de Berthier, M. Michel Denis.

## Huit étapes

Le programme que réalisera le Service de protection de l'Environnement s'effectuera en huit étapes soit la mise sur pied d'une association de villégiature, le relevé analytique, la classification des installations septiques, le plan correctif, le relevé de la végétation et du degré d'artificialisation, le relevé des lotissements, le reboisement et le programme d'initiation à la nature.

Explicitant ces étapes, M. Denis nous a fait part que les propriétaires riverains sont invités à se constituer en association et sont appelés à jouer un rôle prépondérant dans leur milieu. Ce regroupement a comme but d'enrayer la dégradation des nappes d'eau. Ces propriétaires sont appelés à effectuer eux-mêmes les prélèvements d'eau nécessaires à l'évaluation du degré de dépollution de leur lac et ce, en vue de la cartographie des données. Ceci est l'étape du relevé analytique et il renseigne sur la qualité de l'eau. Cette étape est sous la supervision d'un spécialiste du Service de protection de l'environnement.

Par la suite, le Service de protection de l'Environnement inspecte les installations septiques afin de s'assurer qu'elles ne présentent pas de vices de construction ou de localisation. C'est alors la classification et ceci permet de déceler les foyers de pollution.

La quatrième étape est le plan correctif qui, de dire le député du comté de Berthier, se fait parallèlement à l'étape de classification. En dressant ce plan, le Service de protection de l'environnement ressort les solutions. Dans une étape suivante, le S.P.E. fait un relevé de la végétation et

du degré d'artificialisation de la ceinture riveraine, soit deux cents pieds, ce qui lui permet d'apprécier le degré de dégradation du milieu avant d'établir un plan d'aménagement et de régénération.

Le Service de l'Environnement procédera au relevé des lotissements. Il fera l'inventaire des lots qui sont situés à l'intérieur de l'encadrement forestier du lac concerné afin d'établir les règles préventives pour les zones non encore subdivisées et faire un plan

de zonage axé sur le maintien de l'équilibre de la nature. Si c'est nécessaire, du reboisement sera fait sur la ceinture de végétation riveraine, soit trente-cinq pieds, pour que l'encadrement naturel soit protégé.

## Initiation à la nature

Le programme du Service de protection de l'Environnement vise également à initier les gens à la nature. C'est une expérience-pilote qui est

tentée par l'Environnement. Cette initiation a pour but de transformer les habitudes des gens. Des excursions en pleine nature seront organisées et sous la responsabilité d'un spécialiste de l'environnement. Lors de ces excursions, les gens prendront connaissance avec la flore et la faune du lac et apprendront que l'homme et l'environnement sont liés et interdépendants.

Le programme du Service de Protection de l'Environnement existe depuis 1967, selon les

renseignements du député Denis. Au début, le Service de protection de l'Environnement ne se préoccupait que des problèmes de pollution qui étaient causés par les installations septiques mal construites ou mal localisées. Mais depuis, il a élargi son champ d'action et il s'intéresse aux problèmes de dégradation de la nature tels que déboisement, remblayage, artificialisation.

## L'aventure agricole une oeuvre de participation familiale



BERTHIER — L'aventure fut à la base une oeuvre de participation familiale. Le principal défi d'une réussite à ce chapitre de mesure encore aujourd'hui cette même collaboration.

Nous sommes pour une grande proportion d'entre nous fils ou filles, petits-fils ou petites-filles de paysan. Un sincère coup de mémoire dans ces dernières décades nous situe à côté d'une mère de famille épaulant son mari au "train" quotidien et aux travaux des champs. Non satisfaite de cet appui indispensable cette même mère de nombreux enfants, tisse, tricote, raccommode, éduque, instruit, additionne et soustrait les revenus pour une famille qui semble pousser trop vite...

Heureusement que pour ce couple uni, sans voir le temps de se l'avouer, leurs enfants dès leur bas âge ajoutent des doigts agiles à la traite des vaches, à la cueillette des fruits et à l'entretien de l'indispensable potager.

La famille paysanne a ainsi sans trop le savoir forgé des liens profonds qui se sont exprimés en des attitudes de fraternité d'accueil, de collaboration de débrouillardise et de gratuité.

Heureux l'authentique fils du paysan qui a assimilé ces attitudes et qui encore aujourd'hui peut s'en inspirer. Ces habitudes sont partie intégrante de notre héritage. Ces façons de vivre et de travailler ont précédé les théories modernes de gestion: le travailleur étant alors iden-

tifié à son travail, motivé profondément se retrouver dans ses espérances et ses labeurs. Aujourd'hui, c'est trop souvent le déracinement, l'anonymat et l'indifférence.

L'Agriculteur ou l'éleveur qui réussit aujourd'hui doit-il compter sur l'appui de son épouse et de ses enfants? Bien sûr et il semble que cette exigence sera vraie pour les années à venir. À côté d'un producteur agricole prospère cheminer une épouse vaillante et généreuse et des enfants à la découverte d'un épanouissement personnel.

Voilà l'image classique d'une véritable famille paysanne qui a réussi, qui réussit encore et qui réussira. Heureux sont ces gens. Rares sont les observateurs assez fidèles pour y dégager toutes les valeurs découlant de ces familles authentiquement québécoises qui ont donné à la terre du Québec et même aux continents éloignés ses plus fidèles serviteurs, missionnaires, éducateurs et professionnels. La recherche de l'universel qui tire tout homme bien né implique une fidélité quotidienne à tous les événements d'une vie bien remplie. Le vrai paysan du Québec nous a prouvé cette assertion avant même que les philosophes en parlent. Chapeau à ces familles qui ont su tenir le coup. Le bonheur, le succès et la vérité les habitent.

Guy Durand, sec. gérant. Exposition Berthierville 1976.

## Des concours d'arts ménagers auront lieu à l'exposition de Berthier

BERTHIERVILLE (F.R.) — Plus que trois semaines avant que l'exposition agricole et commerciale de Berthierville n'ouvre ses portes. Outre les concours annoncés la semaine dernière dans le journal, d'autres concours auront lieu, ceux-ci seront dans le domaine des arts ménagers. La responsable de ces concours est Mme Marie-Reine Bérard de Saint-Barthélemy.

Toutes les dames et demoiselles des comtés de Joliette, l'Assomption, Montcalm, Berthier, Terrebonne, Deux-Montagnes et Laval peuvent participer à ces concours dont voici la liste:

Aucun frais d'inscription n'est exigé pour participer à ces concours. Cependant les exhibits devront être rendus sur place le 20 juillet entre 9 heures a.m. et 21 heures, ils seront jugés le lendemain, soit les 21 à 10 heures a.m. Il est à noter qu'aucun exhibit ne sera accepté la journée même du jugement. Comme condition, le comité demande que les exhibits soient le travail de l'exposant qui s'est inscrit. On demande également aux participants de laisser leurs travaux sur place jusqu'au dimanche soir, soit la fin de l'exposition. Comme prix, un montant de vingt-cinq dollars sera accordé à la personne qui aura exposé un article dans chacune des catégories et qui aura fourni la meilleure qualité de travail et le plus haut pointage. D'autres nombreux prix seront donnés.

### Classe 1 — Tissage.

- 1- Catalogne de lit, grandeur au choix. \$5.00 \$4.00 \$3.00 \$2.00 \$1.00
- 2- Catalogne de plancher, longueur pas moins de 54 pouces, largeur au choix. \$5.00 \$4.00 \$3.00 \$2.00 \$1.00
- 3- Echarpe tissé, grandeur au choix. \$5.00 \$4.00 \$3.00 \$2.00 \$1.00
- 4- Dans cette section nous acceptons tout article de tissage fait dans l'année et jugé valable pour être exposé. \$5.00 \$4.00 \$3.00 \$2.00 \$1.00

### Classe 2 — Confection ou couture

- 1- Jupe longue ou courte pour dame ou jeune fille. \$5.00 \$4.00 \$3.00 \$2.00 \$1.00
- 2- Robe de chambre, grandeur au choix. \$5.00 \$4.00 \$3.00 \$2.00 \$1.00
- 3- Dans cette section: nous acceptons tout article de couture fait dans l'année et jugé valable pour être exposé. \$5.00 \$4.00 \$3.00 \$2.00 \$1.00

### Classe 3 — Tricot

- 1- Tuque et mitaine à l'aiguille ou au crochet. \$3.50 \$3.00 \$2.00 \$1.50 \$1.00
- 2- Gilet avec capuchon et jambièrre pour enfant. Tricot à l'aiguille ou au crochet. \$3.50 \$3.00 \$2.00 \$1.50 \$1.00
- 3- Dans cette section: nous acceptons tout article de tricot fait dans l'année et jugé valable pour être exposé. \$5.00 \$4.00 \$3.00 \$2.00 \$1.00

### Classe 4 — Fantaisie

- 1- Pièce murale au choix. \$5.00 \$4.00 \$3.00 \$2.00 \$1.00
- 2- Animaux rembourrés au choix. \$5.00 \$4.00 \$3.00 \$2.00 \$1.00
- 3- Bibelot fabrication artisanale au choix. \$4.00 \$3.00 \$2.00 \$1.50 \$1.00
- 4- Dans cette section: Nous acceptons tout article de fantaisie fait dans l'année et jugé valable pour être exposé. \$5.00 \$4.00 \$3.00 \$2.00 \$1.00.

À VENDRE  
756-8002



À VENDRE

907. — **Maison mobile** au Mont de Lanaudière à **St-Gabriel de Brandon**. Grandeur de 10' x 55'. Chauffage central et au gaz propane. Éclairage à l'électricité et au gaz. 5 1/2 pièces. 1 hangar. Meublée au complet. Terrain en location. Prix \$6,500.00.

895. — **Grande résidence** de 9 1/2 pièces à ville **St-Gabriel**, plus 1 logement de 2 1/2 pièces meublé. Terrain commercial de 48' x 128'. Maison renouvée en 1971. Une aubaine.

2720. — **Belle ferme laitière** de 195 arpents à **St-Barthélemy**. Maison en brique à 2 étages, 14 pièces. 1 silo, 3 tracteurs, moulange, machinerie pour ensilage, 1 pipeline. 61 vaches holstein. 3525-3 **Terrain boisé** de 28 arpents à **St-Gabriel de Brandon**. Prix \$3,950.00.

3530. — **Terre boisée** de 100 acres Rang 3 NE Peterborough à **St-Charles de Mandeville**. Lot no 4. Environ 350,000 pi. de bois franc & 50,000' de bois mou. Faites une offre.

Besoin urgent de petites fermes dans la région de Lanaudière & plus particulièrement près de St-Gabriel de Brandon. Vendez rapidement et à de très bon prix. Estimé gratuit.

ADRESSEZ-VOUS:  
M. Marcel Turenne  
Tél.: 835-2995

2145. — **St-Gérard de Magella** garage tout équipé pour mécanique, déboussage & peinture avec bâtisse existante pour snack-bar. Terrain de 200' x 240'. Prix raisonnable.

4131. — **St-Jean de Matha chalet** hiver-été, 4 1/2 pièces, extérieur à être fini, beau terrain, endroit superbe dans les montagnes et près d'un lac privé. Prix \$9,000.00

4124. — **Notre-Dame de Lourdes** — Joliette chalet hiver-été sur la rivière l'Assomption, terrain de 50' x 100'. Tout meublé. Prix \$8,000.00.

4129. — **Joliette** — Rivière l'Assomption, chalets sur terrain de 1 1/2 arpents. Endroit tranquille et à 10 minutes de Joliette.

923. — **L'Assomption** magnifique cottage de 6 1/2 pièces avec sous-sol fini et meublé. Construction de 1ère qualité avec terrain paysagé. Garage fini avec alcan. Endroit tranquille. Faut le voir. Près du centre ville.

2146. — **Lanoraie snack-bar avec logement** de 5 1/2 pièces avec chalet meublé sur le bord du fleuve et aussi garage pour mécanique ou déboussage. Terrain de 120' x 120'. Bonne occasion. Prix très raisonnable.

1653. — **Joliette maison à revenus** 7 logis de 4 1/2 pièces, possibilité d'ajouter un autre logis. Construction récente et en parfaite condition. Revenus de \$12,540.00, située dans quartier résidentiel.

4132. — **Rivière Ouareau à St-Paul de Joliette chalet** de 4 1/2 pièces, meublé avec terrain de 200' x 400' de profondeur, façade sur la rivière, endroit tranquille et en pleine nature. Prix \$9,500.00.

921. — **St-Paul de Joliette maison mobile**, Palace de Glendale, 15' x 60' 5 1/2 pièces, Meublée. Devra être démenagée. Prix \$9,500.00.

ADRESSEZ-VOUS:  
M. Gérard Robert  
Tél.: 759-0639

En plus de la vente et l'achat de propriétés, nous avons aussi le service de location, alors n'hésitez plus fiez-vous à nos experts adressez-vous à:

LA CAISSE  
D'ETABLISSEMENT  
DE JOLIETTE  
368, Chemin des Prairies  
Joliette  
Tél.: 756-8002 ou 756-8003  
Courtier permis no: 12547

### Buanderie

Heures d'ouverture  
**lundi**  
au  
**vendredi**  
8:00 a.m.  
à 10:00 p.m.

**samedi**  
8:00 a.m.  
à 6:00 p.m.

Située:  
1141 Ave Collège  
Berthierville  
Tél.: 836-4471







# petites annonces

836-6210

## A louer

**A BERTHIERVILLE**, logement de 4 1/2 pièces à louer, libre pour le 1er d'août. \$100, par mois, situé au 8 Rivière Bayonne Nord, téléphoner entre 5 et 7 p.m. 836-2822.

**LOGEMENT** neuf de 4 1/2 pièces, entrées de laveuses et sècheuse, chauffage électrique, tapis fournis, à St-Cuthbert, prêt pour la fin d'août. Tél.: 836-2567.

**LOGEMENT** de 4 1/2 appartements, tout meublé, très beau site, disponible pour le 1er juillet. S'adresser à tél.: 836-3372.

## A vendre

**FANNEUSES**, moulins à faucher 7 pi., rateaux soleil, rateaux semi-portée et trois points, lames niveleuses, 6 et 7 pi., faucheuses, conditionneuses 9 pi., presses à foin New-Holland, Massery Ferguson et International, montes balles, charrettes 2-3-4 raies, herbes à roulettes 24-28-32 disques, cercheurs, herbes à finir, semeuses, épandeurs à fumier de 110 à 250 minots à prise de force, souffleurs à neige et beaucoup d'autres machineries... en parfaite condition. Achetez et vendez des machines agricoles. Le samedi à votre service toute la journée au 1181 Rang Sud, Bas St-Cuthbert, Co. Berthier au tél.: 514-836-4596.

**ROULOTTE** 8 x 20 pieds. Tél.: 835-4319.

**MAISON** à vendre, prix raisonnable à 1 mille de Berthier, grande route, 835-2865.

**TERRAIN** à vendre à St-Norbert à 1 mille du village, 1 x 2 arpents, sur façade \$1,500. A terme si désiré. Un HONDA 1973, 350 cc. en parfaite ordre, tout équipé, à terme si désiré et un camion Dodge, 1968, 1/2 t. propre et en parfaite ordre, prix \$500. aussi à terme si désiré. S'adresser à 700 St-Viateur à Berthierville.

**CHIEN** Esquimaux tout blanc, âgé d'un an, très propre. Cause de vente: déménagement. Tél.: 836-3169.

**ROULOTTE** Prowler, 1975, 23 pi., toute équipée, bar de tir. Tél.: 836-3616.

**TENTE** roulotte, toit rigide, 8 places. S'adresser à 235 Lafayette, après 6 heures.

**HONDA** 90 cc. 1968, en bonne condition au tél.: 836-4243.

**PETITS** chats et chattes siamois, âgés de 1 1/2 mois. S'adresser à 327 Rang St-Joseph à St-Ignace.

## Divers

**EXTERMINATION** insectes rongeurs, estimé gratuit, J.G. Dubé, extermination, tél.: 228-2590 à Louiseville.

**ACHETONS** meubles et antiquités de toutes sortes ainsi que meubles usagés en bois. Tél.: 887-2509.

**ACHETERAIS** motocyclettes de trail accidenté pour pièces. Téléphoner à Guy à 836-3153.

**GARDERAI** enfants de la naissance à 1 an, à la journée ou à la semaine. Tél.: 836-6691.

**POUR** vos travaux de "pé-pine", excavation générale, transport de terre et de pierre téléphoner à St-Cuthbert à 836-4967.

**JEAN** Boisjoli Inc., contracteur en formes de béton, spécialiste en salage de maison, troud 'homme, Tél.: à Montréal 322-7249, à Lanoraie 836-6531.

**ENCAN** à Lanoraie, route rurale no 2, "Encan Les Deux Cousins" tous les samedis soirs à 8 p.m. Toutes personnes ou commerçants possédant de la marchandise à vendre à commission sont bienvenues et nous achetons toutes marchandises. A. Mondor au tél.: 887-2576.

**NETTOYAGE** de tapis à la vapeur par les Entreprises Cascades Enr., Lucien Lachance Prop., au 203, des Cascades à Berthierville au téléphone 836-3673.

**REPARATIONS** de petits accessoires électriques ménagers. Communiquez avec Marcel Coriveau 901 John F. Kennedy à Berthierville au tél.: 836-2053.

**MACHINES** à coudre, Centre Necchi Enr. mécanicien en machines à coudre, vente, échange et service. Délium Brancionier, représentant à St-Cuthbert. Tél.: 836-3441.

## Autos-Camions

**AUTO** Chevrolet 1968, peinture neuve, on demande \$250. Tél.: 836-2614.

**CHEVROLET** 1968, propre, bonne mécanique, ainsi qu'un Meteor 1968. Tél.: 836-2853.

**PONTIAC** 69, très propre, peinture neuve. S'adresser à tél.: 836-4566.

**Près de St-Charles de Mandeville**, salle de danse, restaurant, épicerie licenciée, près d'un lac naturel.

Ouvert à l'année  
Ventes \$113,000. brut  
Prix à discuter  
Pour informations:  
Françoise Rocheleau  
au téléphone  
1-354-2231

Immeubles Le Flambeau Inc.

## Saint-Charles de Mandeville

par mme thérèse r. beausoleil

## Ouverture des Loisirs au Parc Roco

Dimanche le 27 juin, ouverture des Loisirs au Parc Roco avec les jeux de croquet. Étaient présents M. Fernand Granger, curé de Saint-Charles de Mandeville, M. Donat Savoie, maire de Mandeville, M. Guy Brail, maire de Saint-Damien, M. Paul Chartrand, maire de Saint-Gabriel, M. Jos Ouimet, maire de Saint-Gabriel Paroisse. M. l'abbé Granger a été le champion de cette première. Félicitations!

L'an dernier, M. Donat Savoie, maire de Mandeville, s'était mérité le trophée Jean Filiatreault, l'emblème de la suprématie au croquet dans la région Lanaudière. M. Roland Lacombe s'était mérité le trophée du meilleur joueur de pétanque. M. Joseph Daniel détenait le trophée des fers. Enfin, Mme Denise Joannette a éliminé toutes ses concurrentes pour se mériter le trophée des anneaux.

Nos champions défendront leur titre à la fin de la présente saison en vue de

se conserver les merveilleux trophées qu'ils détiennent actuellement.

Tout compétiteur intéressé à contester la suprématie de nos champions est invité à contacter M. Jean-Paul Deschênes à Saint-Charles de Mandeville. Téléphone: 835-7141 (fin de semaine seulement).

Pour faire suite, un souper aux fèves au lard aura lieu vendredi soir le 10 juillet à 7 heures p.m. avec danse. Tout cela au Parc Roco de Saint-Charles de Mandeville.

## Fêtes vive Mandeville 1976

Le 26 juin au lac Hénault, en dépit des averses intermittentes, un spectacle intéressant de ski nautique, d'exploits en parachute et en cerf-volant ont ouvert la série des activités festives de 1976. Se sont fait remarquer les membres de la famille Louis-Philippe Picard de Repentigny: Louis Picard est l'instructeur de l'école de ski nautique de Saint-Gabriel, Rodrigue Armstrong de Saint-Gabriel et les Espadons du lac Hénault. Georges Turcot a fait valoir ses talents d'animateur pendant le spectacle.

Le soir, à la salle de réception de l'Auberge du lac Hénault, une soirée de

## ATTENTION 18 ans et plus

Achèterais auto de particulier de 1969 à 1976.

Paierais comptant Produits GM en particulier

Tél.: 836-4584

## UNE SOLUTION FACILE ET RAPIDE

pour vos petites annonces classées.

### TARIFS:

1 publication: \$2.00  
2 publications: \$3.00  
3 publications: \$4.00

A VOTRE SERVICE du lundi au vendredi de 8:30 hres à 5 hres.

Pour faire paraître une annonce classée, la date limite est le vendredi 5 heures précédant la prochaine édition.

Tél.: 836-6210

danse avec l'orchestre Woods de Montréal a regroupé de nombreux participants. Ces activités correspondaient avec l'ouverture de la saison estivale du lac Hénault.

### Tournoi de pêche

Le 27 juin, l'Association Chasse et Pêche de Saint-Charles de Mandeville a organisé un tournoi de pêche aux lacs Mandeville et Dégny. Voici les résultats obtenus:

### Maskinongé:

1-Ghislain Bergeron, 2 livres  
2-Richard Morin, 1 livre et 7 onces

### Achigan:

1-Patrick Gravel, 5 livres  
2-Sylvio Gravel, 4 livres et 7 onces

### Perchaude:

1-Denise Prescott, 9 onces  
2-Luc Prescott, 5 onces  
3-Carole Saint-Jean, 42 onces

4-Yves Savoie, 4 onces  
5-Suzanne Saint-Jean, 3 onces

### Crapet:

1-Christian Prescott, 82 onces  
2-Alain Prescott, 8 onces  
3-Gilberte Saint-Jean, 63 onces

4-Sylvain Saint-Jean, 62 onces

5-Yves Savoie, 6 onces

### Carpe:

1-Armand Saint-Jean, 15 onces  
2-Marie-Paule Saint-Jean, 102 onces

3-Francine Saint-Jean, 7 onces

### Le plus grand nombre de poissons:

1-Yves Savoie, 196 poissons

2-Gilberte Saint-Jean, 140 poissons

3-Léo Prescott, 117 poissons

4-Yvon Saint-Jean, 90 poissons

5-Roger Dupuis, 69 poissons

Tous les pêcheurs chanceux ont obtenu un prix soit de la Brasserie Molson, soit de l'Association Chasse et Pêche. Félicitations aux heureux gagnants et continuez à participer à toutes les activités qui se présenteront.

### Sympathies

Nous sympathisons avec M. et Mme Jacques Baillargeon pour la perte de leur premier bébé âgé de 3 jours. Force et courage car Dieu est là pour nous aider dans nos épreuves.

## Saint-Norbert

par mme janine lapointe

## M. et Mme Ernest Désalliers fêtent leur 60e anniversaire de mariage

Félicitations à M. et Mme Ernest Désalliers qui ont célébré la semaine dernière au milieu de leurs parents et amis leur 60e anniversaire de vie conjugale.

### Mariage

Samedi le 3 juillet, ils se sont unis pour la vie. M. Gilles Laporte, fils de M. et Mme Gabriel Laporte de Montréal et Mlle Lorraine Laporte, fille de M. et Mme Paul-Etienne Laporte (Gisèle Turcotte). Félicitations aux nouveaux mariés.

### Puériculture

Des consultations de puériculture auront lieu à l'école Sainte-Anne de Saint-Norbert le 14 juillet à 2 heures p.m.

### Bulletin paroissial

A la demande générale, l'Oratoire Saint-Joseph reprend cet été l'œuvre dramatique de Monique Mirville-Deschênes "Une croix de chemin" qui a connu un immense succès auprès du public l'an dernier.

Ce spectacle est présenté dans les jardins illuminés du chemin de la Croix de l'Oratoire les lundi, mercredi et jeudi de chaque semaine à 9 heures

du soir, durant juillet et août. L'entrée est gratuite. "Peut-être le meilleur théâtre d'été..." a dit la critique.

Egalement récitals d'orgue présentés à la Basilique de l'Oratoire tous les mercredis soirs à 8 heures 30, du 30 juin au 1er septembre inclusivement.

### Huile dans le rang sud

Merci aux autorités municipales pour l'huile étendue généreusement sur la route du rang Sud. C'est peut-être un peu encommodant pour les automobiles mais beaucoup plus hygiénique pour les résidents.

### Pensée

A se reprocher sans cesse ses faiblesses on arrive à se détester et à se malmener. A passer son temps à se sous-estimer on en vient à emprunter une allure minable et on renie sa vraie personnalité. Au contraire, à se répéter: "A coeur vaillant rien d'impossible", on finit par y croire, on relève la tête, on affiche un regard dégaillé. Alors le monde nous sourit, vient à nous et nous fait confiance. Bonne semaine.



Pour de plus amples renseignements, téléphonez, sans frais, à votre représentant officiel pour Berthier, St-Gabriel, St-Damien, St-Charles, St-Félix.



Adrien Lavallée  
tél.: 836-3163

Union du Canada  
Assurance-Vie

Il y a 16 chances contre 1 que...

Pour chaque maison détruite par le feu... Il y a 16 chefs de famille qui meurent avant la liquidation de leur hypothèque. Pourquoi forcer votre chance? Qui peut prendre 1 chance à 16 contre 1?



Adrien Lavallée  
300, De Bienville, Berthierville



# \$2,000.00

## Tous pour tous



**SIGLE:** conception André Gadoury se trouve dans différentes annonces du Courrier de Berthier

**BUT:** identifier chaque marchand participant à la promotion

Liste des marchands participants à la promotion TOUS POUR TOUS :

**Benoît Bellerose  
Berthier**

**Centre du Pneu de Berthier  
Berthier**

**J.M. Comeau Ltée  
St-Gabriel**

**La Flamme Enr.  
St-Gabriel**

**Lefrançois Sport Enr.  
St-Gabriel**

**Pharmacie Barrette  
Berthier**

**Pharmacie Damphousse  
Berthier**

**C. Turenne & Fils  
St-Gabriel**

## TIRAGE

**2 bons d'achat  
de \$50.00 par semaine**

**GRAND TIRAGE  
en juillet**

Voyage pour 2 personnes  
— 2 semaines —

Romano Palace Acapulco —  
logement — déjeuner  
américain — transfert  
et transport aérien  
**VALEUR DE \$1,200.00**  
**HIVER 76-77**

Avec la garantie de qualité

**LES VOYAGES**



Pendant chacune des 10 semaines de la promotion, un marchand tirera 2 billets chanceux qui vaudront à chacun des signataires une valeur de \$50.00 en marchandise. A la fin de la promotion, un finaliste sera tiré chez chaque marchand et de ces finalistes sortira le grand gagnant du super voyage à ACAPULCO.

## Saint-Cuthbert

par mme marjolaine houle

### Décès

Le 28 Juin est décédé à Woonsocket, M. Joseph Roberge et le 27 Juin à Montréal est décédé M. Gérard Fafard. Sincères condoléances à ces familles éprouvées.

#### Pèlerinage au Cap.

Le pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine a été reporté au mardi 27 Juillet. Le prix du billet d'autobus est de \$3.00 par personne. Donnez vos noms à Mme Fernand Manègre 836-2132 ou Mlle Gilberte Fafard 836-2417.

#### Clinique

Des consultations de Puériculture auront lieu le 15 juillet à 2.30h. p.m. à l'école Ste-Anne.

#### Avis

Les particuliers et propriétaires de ferme qui ont subi des dommages par l'inondation entre le 1er Janvier et le 30 Juin 1976 peuvent se procurer des formules de demande d'aide financière au bureau de la Municipalité de St-Cuthbert, dès cette semaine. Vous êtes priés d'y voir cette semaine à cause des vacances qui s'en viennent et de la date limite pour produire votre réclamation, le 31 Juillet 1976.

#### Bienvenue

Bienvenue au père Eugène Fafard O.M.I. qui nous rendra visite samedi et dimanche à l'occasion de son 50e anniversaire de prêtrise chez les Oblats dont 40 ans de vie missionnaire chez les Esquimaux.

#### Ligue des 3 Comtés:

Ste-Mélanie 3, St-Cuthbert 2. Lanceur perdant Gaétan Turcotte.

#### Ligue Lumière:

Mardi, St-Liguori 2, St-Cuthbert 1. Lanceur gagnant Pierre Richard, lanceur perdant, Mario Guévremont.

Vendredi, Prud'homme Fourrures 2, St-Cuthbert 0. Lanceur gagnant François Lajeunesse, lanceur perdant Denis Courchesne.

#### Prochaines Parties: Ligue des 3 Comtés:

Lundi 12 Juillet, 7.15h. p.m. St-Félix vs St-Cuthbert

#### Ligue Lumière:

Dimanche 11 Juillet 8.00 h. p.m.

St-Jacques vs St-Cuthbert  
Mardi 13 juillet 8.00 h. p.m.  
St-Cuthbert vs Ste-Elizabeth

#### Ligue Inter-Paroissiale

Vendredi 9 Juillet  
7.30 h. p.m. St-Barthélemy vs Lanoraie

9.00h. p.m. St-Cuthbert vs St-Norbert

Dimanche 11 Juillet:  
7.30h. p.m. Lanoraie vs St-Norbert

9.00h. p.m. St-Barthélemy vs St-Cuthbert

#### Ligue Paroissiale:

Mercredi 7 Juillet  
7.15h. p.m. Baril de Chêne vs Les Envahisseurs

9.00h. p.m. Vадnais Auto Body vs Les Courts Circuits

Jeudi 8 Juillet:  
7.15h. p.m. Vадnais Auto Body vs Baril de Chêne

9.00h. p.m. Les Courts Circuits vs Les Envahisseurs

#### Ligue Laurentienne:

Dimanche 11 Juillet  
St-Cuthbert vs St-Edmond

## à berthierville

### Mariages

26 juin 1976: M. Christian Guévremont fils de feu Jean-Ulric Guévremont et de Gisèle Latour de Berthier et de Louise Moreau fille de Gaston Moreau et de Pauline Blais de Berthier.

3 juillet 1976: Denis Brissette fils de Maurice Brissette et de Georgette Rondeau de Lanoraie et de Agathe Sarrazin fille de feu Léopold Sarrazin et de Cécile Tarte de Berthier.

3 juillet 1976: Luc Côté fils de Claude Côté et de Colette Bouchard de Chicoutimi et Lise Savignac fille de André Savignac et de Reine-Aimée Joly de Berthier.

### Décès

M. Arthur Durand époux de feu Maria Ghislaine Allard.

## Baptêmes

Joseph Arthur Jr. Parent fils de Arthur Parent et de Cécile Plante parrain Jean-Claude Parent oncle de l'enfant marraine Mme Vve Marcel Parent grand-mère de l'enfant

Marie, Mariette, Josée, Christine fille de Guy Barrette et de France Parent parrain Yvon Arpin marraine Mariette Therrien son épouse.

Marie, Noella Mélanie fille de Gaston Trudel et de Cécile Pilote parrain Gilles Pilote marraine Noella Piché son épouse oncle et tante de l'enfant.

## Lanoraie

par mme fernande ducharme

## Un dérapement coûte la vie à un vieillard de 90 ans

Un dérapement coûte la vie à un vieillard de 90 ans à Sainte-Philomène. M. Arthur Durand demeurant au Petit Bois d'Autray a connu une fin tragique lundi après-midi alors qu'il a perdu le contrôle de son auto.

Ce brave homme a été exposé au Salon Lemire à Berthierville. Ses obsèques ont eu lieu mercredi avant-midi à 10 heures en l'église de Berthierville pour faire suite à la sépulture au cimetière de l'endroit d'où son épouse l'avait précédé depuis quelques années.

Ce vieillard ne possédait aucune parenté étant originaire de Belgique. Une quinzaine d'amis l'ont accompagné à sa dernière demeure. Merci spécial à ceux qui s'en sont occupé. Par modestie, ces gens préfèrent que je taise leurs noms. Mais je peux leur dire comme le Seigneur, sachez que ce que vous ferez au plus petit des miens ne restera pas sans récompense.

#### Lanoraie à Saint-Thomas

Dimanche dernier, lors de la parade à Saint-Thomas, on a pu admirer un char allégorique fort majestueux, surtout qu'il nous représentait très bien, char consacré à la navigation. Lanoraie étant reconnu pour ses nombreux navigateurs.

M. Edmond Robillard, capitaine, nous a fait honneur par sa prestance fort sympathique. Aussi on pouvait admirer Mlle Gladys Anderson qui s'était présentée comme duchesse. M. et Mme Marcel Demers qui ne s'en laissaient pas imposer par

les différents corps présents à cette fête. Merci à tous ces gens de Lanoraie qui ont contribué de près ou de loin à la réalisation de cette parade 76.

#### Echo Terre des Hommes

Voyage organisé par l'Age d'Or, voyage sans entrave le 29 juin. Beaucoup de démarches et de plaisir à la Ronde, de retour assez fatigués. Projet pour un second voyage à la Cidrerie Deux-Montagnes. Autres renseignements bientôt. L'Age d'Or va toujours de l'avant. M. Emilien Bettez, notre président, se dévoue sans compter pour que tous ses membres soient heureux. Merci nous vous en sommes reconnaissants.

#### Unis devant Dieu et les hommes

Daniel Tremblay, fils de Arthur Tremblay et Germaine Durand et Sylvie Bonin, filles de Ronald Bonin et Monique Coutu.

Roland Paquette, fils d'Alphonse Paquette et Rolande Dumont et Monique Naud, fille de Laurier Naud et feu Simone Mousseau.

Denis Brissette, fils de Maurice Brissette et Georgette Rondeau et Agathe Sarrazin, fille de feu Léopold Sarrazin et Cécile Tarte.

#### Les vacances

Le repos est signe de libération. L'homme n'est pas une machine qu'on débranche, un moteur qu'on laisse refroidir, une corde effilochée à retisser; c'est un être libre qui lève la tête pour contempler son oeuvre et préparer demain. Bonne semaine. Sérénité à tous.

## Saint-Ignace

par mme claire desrochers

## Des formulaires disponibles pour les victimes des inondations

Les formulaires pour "Aide aux victimes des inondations" sont disponibles au bureau du secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Ignace de Loyola.

#### Baptêmes

Dimanche le 4 juillet a été baptisée Marie, Suzanne, Elyse, enfant de M. et Mme Gaétan Lajoie (Josette Laforest). Le bébé est né le 9 juin à l'Hôpital Comtois de Louiseville. M. et Mme Gabriel Olivier (Suzanne Lajoie) ont agi comme parrain et marraine.

Dimanche également, le fils de M. et Mme Jean-Denis Massé (Suzelle Guévremont) de la paroisse Christ-Roi de Joliette a été baptisé à l'église de notre paroisse. Il se nommera Joseph, Jean-Pierre Dominic. Il est né le 22 juin.

Cordiale bienvenue aux nouveaux bébés et félicitations aux parents.

#### En vacances

Notre curé est présentement en vacances pour sa première semaine mais il sera de retour pour samedi soir.

#### Théâtre des prairies

Demain soir, jeudi, un groupe de l'A.F.E.A.S. se rendra au Théâtre des Prairies de Joliette pour assister à la présentation de la pièce "Je veux voir Mioussov". Bonne soirée à tous et Bonne semaine.

Dimanche après-midi, le club de baseball local qui évolue dans la ligue Albert Gaucher arborait fièrement un beau costume tout neuf, blanc et rouge. Félicitations et bravo les gars. Espérons que cet uniforme vous portera chance et que vous continuerez à briller.